

## ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА 97/75/ЕО

от 15 декември 1997 година

**за изменение и допълнение и за прилагане в Обединеното кралство на Директива 96/34/ЕО относно рамковото споразумение за родителски отпуск, сключено между Съюза на европейските конфедерации на индустриалците и на работодателите (UNICE), Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) и Европейската конфедерация на профсъюзите (ETUC)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>2</sup>,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет<sup>3</sup>,

като има предвид, че Съветът, в съответствие със споразумението за социалната политика, приложено към Протокол № 14 от Договора, и по-специално с член 4, параграф 2 от него, прие Директива 96/34/ЕО<sup>4</sup>; че следователно упоменатата директива не се прилага в Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия;

като има предвид, че по време на срещата на Европейския съвет в Амстердам от 16 и 17 юни 1997 г., със задоволство бе отбелязано, че Междуправителствената конференция е постигнала съгласие за включването на Споразумението за социалната политика към Договора и бе посочено също така, че трябва да се намери средство, посредством което да се даде юридически израз на желанието на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да приемат директивите, които вече са били одобрени на базата на това споразумение, преди подписването на Договора от Амстердам; като има предвид, че настоящата директива се стреми да постигне тази цел, чрез прилагането на Директива 96/34/ЕО в Обединеното кралство;

като има предвид, че фактът, че Директива 96/34/ЕО не се прилага в Обединеното кралство има пряко влияние върху функционирането на Общия пазар; като има предвид, че прилагането, във всички държави-членки, на рамковото споразумение, приложено към упоменатата директива, и в частност на принципа за съвместяване на родителските и професионалните отговорности на родителите, които работят ще подобри функционирането на Общия пазар;

---

<sup>1</sup> ОВ С 335, 6.11.1997г.

<sup>2</sup> ОВ С 371, 8.12.1997г.

<sup>3</sup> ОВ С 355, 21.11.1997г.

<sup>4</sup> ОВ L145, 19.6.1996г., стр. 4

като има предвид, че прилагането на рамковото споразумение има за цел, по-специално, да постигне равното третиране на мъжете и жените, относно възможностите за работа и отношението на работното място, както и съвместяването на професионалния и семейния живот;

като има предвид, че приемането на настоящата директива ще направи възможно прилагането на Директива 96/34/ЕО в Обединеното кралство; като има предвид, че от датата на влизане в сила на настоящата директива, терминът "държави-членки", който фигурира в Директива 96/34/ЕО трябва да се тълкува като термин, който включва и Обединеното кралство,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### *Член 1*

Без това да накърнява разпоредбите на член 2, Директива 96/34/ЕО се прилага в Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

#### *Член 2*

В член 2 на Директива 96/34/ЕО се включва следния параграф 1а:

" 1а. По отношение на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, датата 3 юни 1998 г., която фигурира в параграф 1, се замества с 15 декември 1999 г. "

#### *Член 3*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 1997 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**J.-C. JUNKER**